

Zeitschrift: Rapport annuel / Musée National Suisse
Herausgeber: Musée National Suisse
Band: 120 (2011)

Rubrik: Médiation culturelle

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Médiation culturelle.

« La formation culturelle est l'une des plus belles missions de la Confédération ! » C'est par ces mots que le conseiller fédéral Didier Burkhalter a inauguré, fin octobre, la nouvelle exposition permanente au Forum de l'histoire suisse de Schwytz. Dans chacun des établissements du Musée national suisse, les équipes de médiation culturelle conçoivent une offre spéciale pour remplir cette mission : visites guidées, ateliers et manifestations. Toutes ces offres s'articulent naturellement autour des contenus des expositions et de la volonté de mieux faire connaître l'histoire et la culture suisses. Le lieu influence également la programmation, qui sera différente selon que le musée se situe en plein centre-ville, au cœur de la Suisse ou dans un château entouré d'un parc.

Cette année, toutes nos équipes se sont fixé un objectif commun : accroître la visibilité du musée en tant que lieu d'apprentissage extrascolaire. Elles ont ainsi concocté des introductions destinées aux enseignants, créé de nouveaux dossiers relatifs aux expositions permanentes et mis sur pied des visites guidées destinées aux classes de tous les niveaux afin de les aider à mieux aborder l'histoire et la culture suisses. Car nous sommes fermement convaincus que « l'avenir a besoin du passé ».

Musée national Zurich

1 750 visites guidées et ateliers

47 manifestations parallèles

355 visites libres en groupes

Concernant les expositions temporaires, le musée a enregistré en 2011 une forte demande de visites et d'ateliers relatifs aux expositions temporaires « Soie pirate. Les archives textiles Abraham de Zurich », « WWF. Une biographie » et « Mani Matter (1936 – 1972) ». Le programme annexe proposé en marge de l'exposition « Soie pirate. Les archives textiles Abraham de Zurich » a remporté autant de succès que l'exposition en elle-même. De très nombreuses classes se sont ainsi inscrites aux ateliers de création et aux visites guidées. La brochure « Rosen, Tupfen, Streifen – Sammelsurium » destinée aux enfants, aux familles et aux écoles a été très appréciée. L'exposition « WWF. Une biographie » a permis au public de découvrir l'histoire de cette organisation non gouvernementale, tout en l'invitant à se poser des questions concrètes au sujet de l'environnement dans le « jardin de l'empreinte écologique ». Les plus jeunes ont fait bon usage du jeu de piste conçu spécialement à leur intention et plus de 1 900 enfants ont exposé leurs idées dans le cadre d'un concours. Les adultes n'ont pas été en reste et ont été extrêmement nombreux à faire part de leurs propres remarques et suggestions en matière d'environnement. Le musée a abordé une nouvelle ère de la communication en introduisant l'iPad dans l'exposition « Mani Matter (1936 – 1972) ». Les jeunes avaient été gâtés, avec une bande-son spécialement réalisée pour eux en collaboration avec l'émission Zambo de la Télévision suisse alémanique.

En ce qui concerne le musée en tant que lieu d'apprentissage extrascolaire, ce sont au total 828 visites guidées, 99 ateliers pour les écoles et 34 introductions destinées aux enseignants qui ont été organisés en 2011. Le musée a élaboré des dossiers au sujet de l'histoire des migrations (« Personne

n'a toujours été là ») et de l'histoire politique (« La concordance passe par le conflit ») afin d'aider les enseignants à aborder l'histoire suisse. Des enseignants de tous les niveaux venus des quatre coins de la Suisse alémanique ont participé au cours de formation continue mis sur pied en collaboration avec l'Association faîtière des enseignantes et enseignants suisses. Enfin, plusieurs écoles ont pris part à l'une des nombreuses visites guidées thématiques des expositions permanentes adaptées aux différents niveaux scolaires.

Pour ce qui est des manifestations, dans le cadre de l'exposition « WWF. Une biographie » le musée a organisé trois jours d'événements exceptionnels à Pâques. Les familles ont été nombreuses à se retrouver dans le « jardin de l'empreinte écologique » et à découvrir les différents stands installés dans le parc. Lors de la Journée internationale des musées, de nombreux visiteurs ont pu découvrir le projet « Histoires d'animaux au musée ». La première « Nuit de la photographie » a été organisée au mois de mai par différents musées et espaces d'exposition. Cette année encore, la « Longue nuit des musées » a attiré un large public, qui a profité d'un programme varié et attrayant. Enfin, différentes personnalités du monde culturel et scientifique sont venues présenter divers objets des collections du Musée national suisse lors du cycle de conférences « Dinge im Museum ». Ainsi, lors de ces huit conférences, on a notamment pu écouter les réflexions de la spécialiste en sciences culturelles Aleida Assmann au sujet du lit, ainsi que celles de l'écrivain Thomas Hürlimann au sujet du parapluie.

Château de Prangins

186 manifestations pour les adultes

222 manifestations pour les classes

243 manifestations pour les enfants et les adolescents

40 visites libres en groupes

Pour les 18 membres de l'équipe de médiation culturelle, 2011 a été une année bien remplie, riche en événements marquants. Les ateliers de vacances ont ainsi remporté un franc succès. Le musée a reçu douze fois, en tout, une dizaine d'enfants qui ont passé un mardi après-midi entier au Château de Prangins pendant les vacances scolaires. Nos jeunes visiteurs ont ainsi eu l'occasion de découvrir en détail et dans la bonne humeur le jardin potager ou les thématiques des expositions temporaires.

Le public s'est retrouvé nombreux à Prangins lors du désormais traditionnel « Marché à l'ancienne et déjeuner sur l'herbe » organisé le 25 septembre. Les visiteurs ont pu s'y procurer des légumes fraîchement cueillis dans le potager du château, mais également déguster des spécialités culinaires d'époque, avant ou après une visite ou un atelier consacrés à l'histoire de la gastronomie et à la mode. Ils ont particulièrement apprécié la possibilité inédite de s'habiller, sur place, dans le style du XIX^e.

Des dossiers pédagogiques spécifiques ont été élaborés et publiés à l'occasion de l'inauguration, le 13 octobre, de la nouvelle exposition permanente du Château de Prangins « Le jardin dévoilé », une activité qui s'inscrit dans le cadre de l'accent mis par nos différentes institutions sur leur mission de centre d'apprentissage extrascolaire. Ces dossiers invitent les enseignants à découvrir, avec leurs élèves, des variétés traditionnelles de légumes, mais également à aborder des questions d'actualité liées au sujet (biodiversité, migrations, alimentation, etc.). La séance d'introduction a suscité un intérêt marqué auprès du corps enseignant.

La manifestation « Cinéma & chocolat », organisée pour la première fois en collaboration avec la Cinémathèque suisse, a attiré de nombreux amateurs au musée par un dimanche de l'Avent, en fin d'après-midi. Alléchés par de douces saveurs, ceux-ci ont suivi attentivement les films, les visites et les ateliers sur ce sujet éminemment suisse et le chocolatier présent n'a guère eu de difficulté à convaincre le public de goûter ses spécialités, après quelques explications au sujet de l'histoire de la fabrication du chocolat.

Forum de l'histoire suisse Schwytz

165 visites pour les groupes et les écoles

19 manifestations

43 visites libres en groupes

Malgré la fermeture de l'exposition permanente pendant six mois en raison des travaux de rénovation, 165 visites guidées, dont 115 avec des classes, des formations continues et ateliers destinés aux enseignants et 43 visites libres se sont déroulés au Forum de l'histoire suisse de Schwytz.

Le point fort de l'année écoulée a incontestablement été l'inauguration de la nouvelle exposition permanente « Les origines de la Suisse. En chemin du XII^e au XIV^e siècle ». Elle s'adresse clairement à un public très large qui, de 5 à 95 ans, sera passionné et impressionné par cette nouvelle scénographie. Plus de 3 000 personnes ont participé à la fête inaugurale, à laquelle étaient également conviés l'association des muletiers de Stans et le parc naturel et zoologique de Goldau avec leurs mulets et leurs ânes. Le public a par ailleurs pu s'essayer à l'écriture à la plume et l'encre dans le scriptorium médiéval, découvrir la mode médiévale en matière de chaussures grâce à deux archéologues spécialisés venus de Lausanne, déguster des spécialités médiévales, frapper une pièce de monnaie du XIII^e siècle ou encore écouter des groupes spécialisés dans la musique médiévale.

Le nouveau programme de médiation culturelle comprend des visites guidées, mais aussi quatre dossiers adaptés aux différents niveaux scolaires qui permettront aux enseignants de visiter l'exposition seuls avec leur classe : « Devenir chevalier », « Après-midi de shopping au Moyen Âge », « Transit en l'an 1300 » et « La Confédération, un point de convergence européen ». Ces dossiers, élaborés en étroite collaboration avec des enseignants et des didacticiens de l'histoire, ont été « testés » par la Haute école pédagogique de Suisse centrale. Les thématiques traitées dans l'exposition ont ainsi été expressément sélectionnées en fonction du programme scolaire et peuvent être abordées par degrés. Le musée a également installé les nouvelles bornes multimédias spécialement adaptées à ce public.

Parmi les 19 manifestations publiques organisées (auxquelles ont participé 4 500 personnes au total), les plus plébiscitées ont été la table ronde avec des experts nationaux du bob et de la luge, la Journée internationale des musées, les manifestations exclusives avec la Zürcher Lehrhaus Judentum-Christentum-Islam ; les exposés de l'auteur Bettina Spoerri et du réalisateur Rolf Lyssy ou encore la fête traditionnelle de Schwytz « Gmeindsfäscht » qui a rassemblé quelque 1 000 visiteurs et fait la joie des petits et des grands avec des joutes pour enfants et des visites de chantiers.

Centre des collections d'Affoltern

Au total, 154 manifestations ont été organisées au Centre des collections d'Affoltern, soit 64 visites guidées pour groupes, 16 visites guidées publiques, 51 visites destinées à un public spécialisé, 19 formations et 4 congrès. Au total, 3 256 personnes ont visité le Centre des collections en 2011, ce qui est comparable au nombre de visites enregistrées en 2010. La manifestation portes ouvertes organisée à l'occasion de la Journée internationale des musées a attiré, à elle seule, 1 000 personnes.

Nous avons pu constater, lors des visites professionnelles, que le Centre des collections jouit d'une excellente réputation auprès des musées et d'autres institutions européennes semblables. Dès qu'une institution envisage de construire un grand entrepôt, ses responsables visitent le Centre des collections et s'informent au sujet de la planification, de la construction, des aménagements et de la mise en œuvre. Le centre a ainsi accueilli, outre des collègues suisses, des professionnels venus d'Allemagne, d'Autriche, de Chine, de Croatie, d'Espagne, de France, d'Italie, des Pays-Bas et de la République tchèque.

1 Apprenties durant une visite guidée de la nouvelle exposition permanente « Les origines de la Suisse » au Forum de l'histoire suisse de Schwytz.

2 Rencontre avec le panda géant dans l'exposition temporaire « WWF. Une biographie » au Musée national de Zurich.

3 Un jour de vacances passé dans l'exposition temporaire « WWF. Une biographie ».

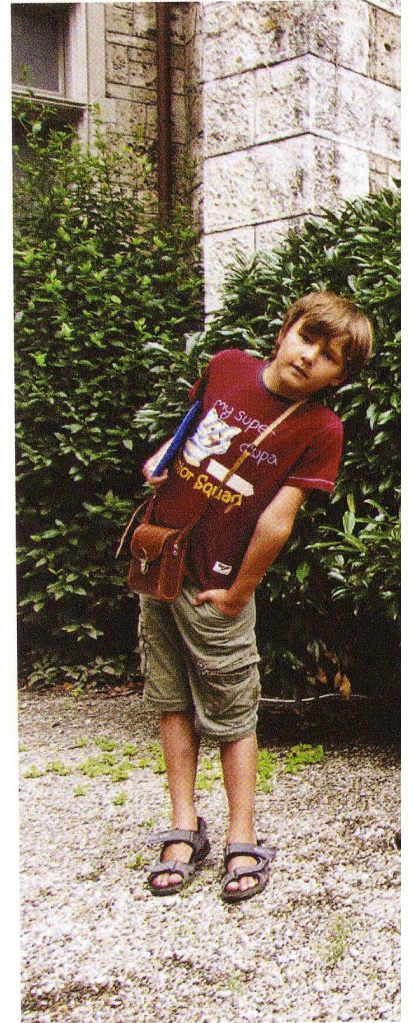
4 Participation du public au « Marché à l'ancienne et déjeuner sur l'herbe » des temps passés au Château de Prangins.

5 Groupe d'élèves devant un chevalier reconstitué lors d'une visite guidée de la nouvelle exposition permanente « Les origines de la Suisse ».

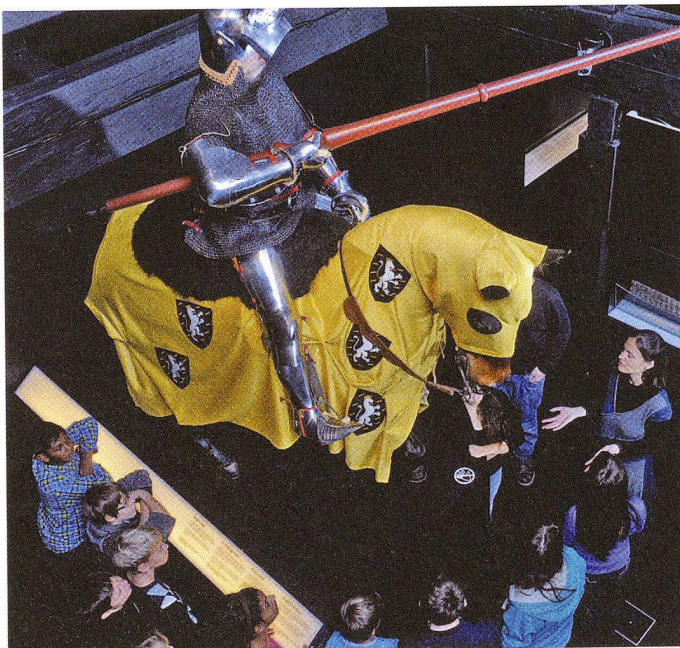
6 Journée portes ouvertes au Centre des collections d'Affoltern am Albis.



2



3



5



6



1



4